4-531-891-**11**(1)

SONY

# كاميرا رقمية
# دوربين عكاسى ديجيتال

تعليمات التشغيل

دفترچه راهنما

Cyber-shot

DSC-WX350

©2014 Sony Corporation Printed in China

عربي

## تعلم المزيد عن الكاميرا («دليل المساعدة»)

«دليل المساعدة» هو دليل إلكتروني. راجعه لتعليمات مفصلة عن وظائف الكاميرا العديدة.

① اذهب إلى صفحة دعم Sony.
http://www.sony.net/SonyInfo/Support/
② اختر البلد أو المنطقة.
③ ابحث عن اسم موديل الكاميرا على صفحة الدعم.

- تحقق من اسم الموديل على الوجه السفلي من الكاميرا.

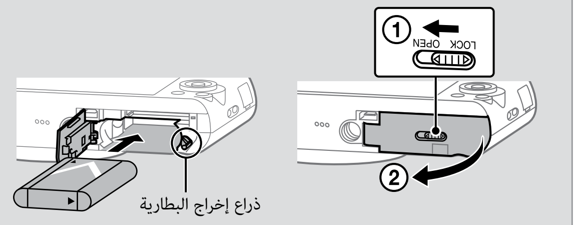
## التحقق من العناصر المرفقة

تشير الأرقام الموجودة بين قوسين إلى عدد القطع.

- الكاميرا (1)
- بطارية NP-BX1 قابلة للشحن (1)
- كبل USB صغير (1)
- محول التيار المتردد AC-UB10C/AC-UB10D (1)
- سلك الطاقة (غير مرفق في الولايات المتحدة الأمريكية وكندا والصين) (1)
- حزام المعصم (1)
- تعليمات التشغيل (هذا الدليل) (1)
- Wi-Fi Connection/One-touch (NFC) Guide (1)
  يشرح هذا الدليل وظيفة Wi-Fi.

# كيفية الاستخدام

## إدخال البطارية

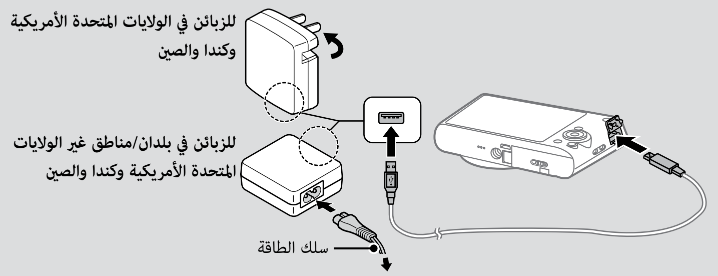


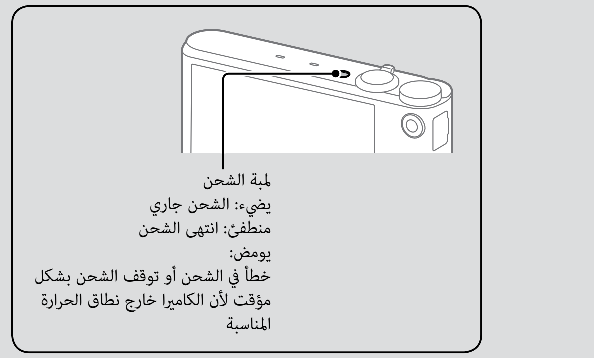
1 افتح الغطاء.

2 أدخل البطارية.

## شحن البطارية

أوقف تشغيل الكاميرا أثناء شحن البطارية.


للزبائن في الولايات المتحدة الأمريكية وكندا والصين
للزبائن في بلدان/مناطق غير الولايات المتحدة الأمريكية وكندا والصين
سلك الطاقة



لمبة الشحن
يضيء: الشحن جاري
منطفئ: انتهى الشحن
يومض:
خطأ في الشحن أو توقف الشحن بشكل مؤقت لأن الكاميرا خارج نطاق الحرارة المناسبة

1 وصِّل الكاميرا بمحول التيار المتردد (مرفق) باستخدام كبل USB الصغير (مرفق).

2 قم بتوصيل محول التيار المتردد بمأخذ التيار.

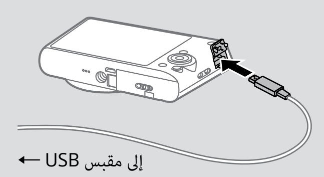
- تأكد من استخدام مجموعات البطارية من ماركة Sony الأصلية فقط، وكبل USB الصغير (مرفق) ومحول التيار المتردد (مرفق).

### مدة الشحن (شحن كامل)

مدة الشحن 230 دقيقة تقريباً باستخدام محول التيار المتردد (مرفق).

### الشحن بالتوصيل إلى الكمبيوتر

يمكن شحن البطارية من خلال توصيل الكاميرا بكمبيوتر باستخدام كبل USB صغير.

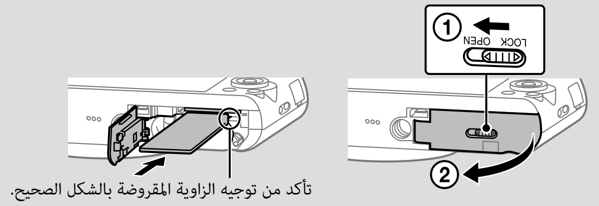


### عمر البطارية وعدد الصور التي يمكن تسجيلها وعرضها

| | زمن الاستخدام الكلي | عدد الصور |
|---|---|---|
| تصوير (صور ثابتة) | 235 دقيقة تقريباً | 470 صورة تقريباً |
| تصوير فعلي (أفلام) | 70 دقيقة تقريباً | — |
| تصوير مستمر (أفلام) | 100 دقيقة تقريباً | — |
| عرض (صور ثابتة) | 330 دقيقة تقريباً | 6600 صورة تقريباً |

- يستند العدد إلى معيار CIPA.
  (CIPA: Camera & Imaging Products Association)

## إدخال بطاقة الذاكرة (تباع بشكل منفصل)



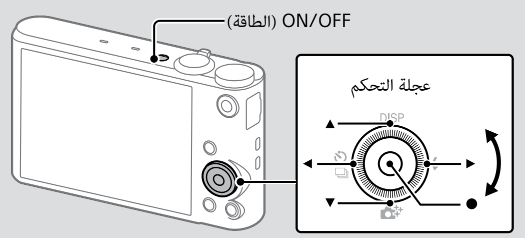
1 افتح الغطاء.

2 أدخل بطاقة الذاكرة (تباع بشكل منفصل).

### لإخراج بطاقة الذاكرة/البطارية

بطاقة الذاكرة: اضغط بطاقة الذاكرة إلى الداخل مرة واحدة لإخراجها.
البطارية: اسحب ذراع إخراج البطارية. احرص على عدم إسقاط البطارية.

## ضبط الساعة



للاختيار: ▲/▼/◀/▶/↶/↷
للضبط: ●

1 اضغط الزر ON/OFF (الطاقة).

2 تأكد من اختيار [إدخال] على الشاشة ثم اضغط ● على عجلة التحكم.

3 اختر الموقع الجغرافي المرغوب باتباع التعليمات التي تظهر على الشاشة ثم اضغط ●.

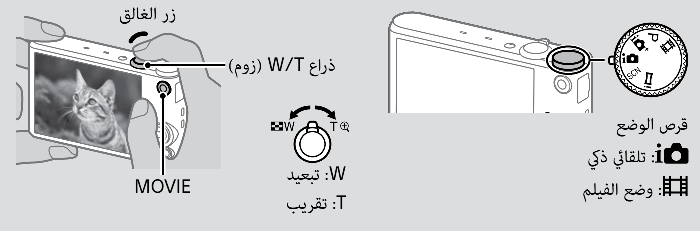
4 اضبط [التوقيت الصيفي] و [التاريخ/الوقت] و [صيغة التاريخ]، ثم اضغط ●.

5 تأكد من اختيار [إدخال] ثم اضغط ●.

### لضبط التاريخ والوقت مرة أخرى

اختر MENU ← 🧰 (تهيئة) 4 ← [تهيئة تاريخ/وقت] لعرض شاشة إعداد التاريخ والوقت.

## تصوير صور ثابتة/أفلام



قرص الوضع
iO: تلقائي ذكي
▦: وضع الفيلم

### تصوير صور ثابتة

1 اضغط زر الغالق نصف ضغطة للتركيز البؤري.

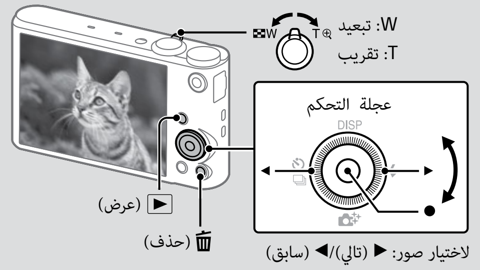
2 اضغط زر الغالق بالكامل لالتقاط صورة.

### تصوير أفلام

1 اضغط الزر MOVIE (أفلام) لبدء التسجيل.

2 اضغط الزر MOVIE (أفلام) مرة أخرى لإيقاف التسجيل.

## عرض الصور



لاختيار صور: ▶ (تالي)/◀ (سابق)
أو أدر عجلة التحكم
للضبط: ●

1 اضغط الزر ▶ (عرض).

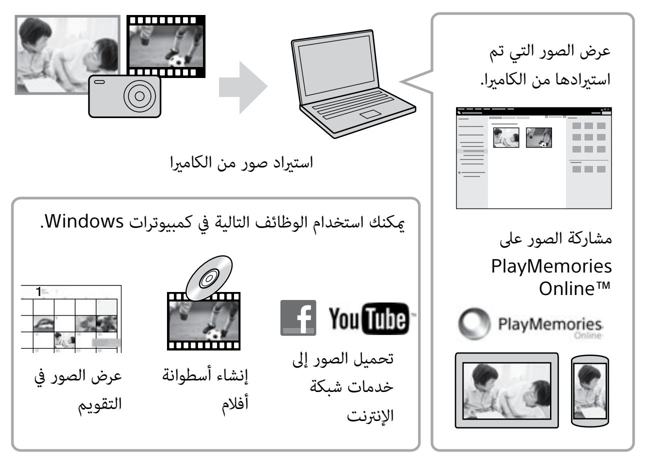
### لاختيار الصورة التالية/السابقة

اختر صورة بضغط ▶ (تالي)/◀ (سابق) على عجلة التحكم أو بإدارة عجلة التحكم.
اضغط ● على عجلة التحكم لعرض الأفلام.

### لحذف صور

① اضغط الزر 🗑 (حذف).
② اختر [حذف] بواسطة ▲ على عجلة التحكم، ثم اضغط ●.

## ميزات ™PlayMemories Home


عرض الصور التي تم استيرادها من الكاميرا.
استيراد صور من الكاميرا
مشاركة الصور على PlayMemories Online™
PlayMemories Online
يمكنك استخدام الوظائف التالية في كمبيوترات Windows.
تحميل الصور إلى خدمات شبكة الإنترنت
إنشاء أسطوانة أفلام
عرض الصور في التقويم

## تنزيل PlayMemories Home

يمكنك تنزيل برنامج PlayMemories Home من الموقع الإلكتروني التالي:
www.sony.net/pm/

- للحصول على تفاصيل حول التطبيقات الخاصة بأنظمة التشغيل Mac، قم بزيارة الموقع التالي:
  http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/

## بيئة الكمبيوتر الموصى بها

يمكنك التأكد من متطلبات النظام المتعلقة بالبرنامج على العنوان التالي.
www.sony.net/pcenv/

## ملاحظات حول تشغيل الكاميرا

**حول الاستخدام والعناية**
تحاشى التعامل الخشن مع المنتج أو تفكيكه أو تعديله أو تعريضه لضربات أو لصدمات كطرقه أو إسقاطه أو الدوس عليه. احرص على العدسة بشكل خاص.

**بشأن ملفات قاعدة البيانات**
عند إدخال بطاقة ذاكرة بدون ملف قاعدة بيانات في الكاميرا وتشغيل الطاقة، يستخدم جزء من سعة بطاقة الذاكرة لإنشاء ملف قاعدة بيانات تلقائياً. قد يمر بعض الوقت قبل أن تتمكن من تنفيذ العملية التالية. إذا حصل خطأ في ملف قاعدة البيانات، قم باستيراد جميع الصور إلى الكمبيوتر باستخدام PlayMemories Home، ثم قم بتهيئة بطاقة الذاكرة.

**ملاحظات حول التسجيل/العرض**
- لضمان تشغيل مستقر لبطاقة الذاكرة، نحن نوصي باستخدام هذه الكاميرا لصياغة أية بطاقة الذاكرة يتم استخدامها مع هذه الكاميرا لأول مرة. لاحظ أن عملية التهيئة سوف تقوم بمحو جميع البيانات المسجلة على بطاقة الذاكرة. لا يمكن استعادة هذه البيانات. تأكد من عمل نسخة احتياطية للبيانات الهامة على جهاز الكمبيوتر أو مكان تخزين آخر.
- قبل بدء التسجيل، قم بتسجيل تجريبي للتأكد من عمل الكاميرا بشكل صحيح.
- الكاميرا ليست مقاومة للغبار أو الرذاذ أو الماء.
- تجنب تعريض الكاميرا للماء. إذا دخل الماء في الكاميرا، قد يحدث خلل ما. في بعض الحالات لا يمكن إصلاح الكاميرا.
- لا توجه الكاميرا باتجاه الشمس أو الضوء الساطع. قد يسبب ذلك خللاً في الكاميرا.
- لا تستعمل الكاميرا بالقرب من مكان يصدر موجات لاسلكية أو إشعاعات قوية، وإلا فقد لا تقوم الكاميرا بتسجيل الصور أو عرضها كما ينبغي.
- استعمال الكاميرا في المناطق الرملية أو المغبرة قد يؤدي إلى حدوث خلل فيها.
- لا تقم بتعريض الكاميرا لاهتزاز أو صدمة. قد يسبب هذا تلفاً وقد لا تتمكن من تسجيل الصور. كما قد يصبح وسط التسجيل غير صالح للاستخدام أو قد تتلف بيانات الصور.
- قم بتنظيف سطح الفلاش قبل الاستخدام. الحرارة الصادرة عن انبعاث الفلاش يمكن أن تؤدي إلى صدور دخان أو نار من الغبار الموجود على سطح الفلاش. امسح سطح الفلاش بقطعة قماش ناعمة لإزالة الغبار أو الأتربة، الخ.

**حول حرارة الكاميرا**
قد تسخن الكاميرا أو البطارية بسبب الاستخدام المتواصل، إلا أن ذلك لا يعد خللاً.

**حول الحماية من الحرارة الزائدة**
اعتماداً على درجة حرارة الكاميرا والبطارية، قد لا تتمكن من تصوير الأفلام أو قد تنقطع الطاقة تلقائياً لحماية الكاميرا. يتم عرض رسالة على الشاشة قبل انقطاع الطاقة أو لا تعود قادراً على تصوير الأفلام. في مثل هذه الحالة عليك ألا تقوم بتشغيل الطاقة إلى أن تنخفض درجة حرارة الكاميرا والبطارية. إذا قمت بتشغيل الطاقة قبل انخفاض درجة حرارة الكاميرا والبطارية فقد تنقطع الطاقة من جديد أو قد لا تكون قادراً على تصوير الأفلام.

**ملاحظات بشأن شبكة LAN اللاسلكية**
لا نتحمل مسؤولية عن أي أضرار ناجمة عن الوصول غير المرخص إلى أو الاستعمال غير المرخص للوجهات المحملة على الكاميرا بسبب الفقدان أو السرقة.

**تحذير بشأن حقوق النسخ**
قد تكون البرامج التلفزيونية والأفلام وأشرطة الفيديو وغيرها من المواد محمية بحقوق النسخ. التسجيل غير المصرح به لمثل هذه المواد قد يكون مخالفا لقوانين حقوق النسخ.

**لا يتم تقديم أية تعويضات عن تضرر المحتويات أو فشل عمليات التسجيل**
لا تقوم Sony بالتعويض عن أية فشل في عمليات التسجيل أو عن فقدان محتويات التسجيل نتيجة لخلل في الكاميرا أو وسط التسجيل، الخ.

**حول تكثف الرطوبة**
إذا نقلت الكاميرا مباشرة من مكان بارد إلى مكان دافئ، فإن الرطوبة يمكن أن تتكثف داخل أو خارج الكاميرا. تكاثف الرطوبة هذا يمكن أن يسبب خللاً في وظيفة الكاميرا.

**إذا تكثفت الرطوبة**
أوقف تشغيل الكاميرا وانتظر حوالي ساعة حتى تتبخر الرطوبة. لاحظ أنه إذا حاولت التصوير مع بقاء الرطوبة داخل العدسة فلن تتمكن من تسجيل صور واضحة.

**كيفية تخزين البطارية**
لتفادي اتساخ طرف التوصيل، حدوث دائرة قصر، الخ، تأكد من استخدام حقيبة بلاستيكية أو ما إليها لحفظ البطارية بعيداً عن الأشياء المعدنية عند الحمل أو التخزين.

## المواصفات

**الكاميرا**

**[النظام]**
جهاز الصور: مستشعر 7.82 مم (نوع 1/2.3) Exmor R™ CMOS
إجمالي عدد البيكسلات في الكاميرا: 21.1 ميجابيكسل تقريبا
إجمالي عدد البيكسلات الفعال في الكاميرا: 18.2 ميجابيكسل تقريبا
العدسة: عدسة Sony G زوم 20×
f = 4.3 مم – 86 مم (25 مم – 500 مم (يوافق فيلم 35 مم))
F3.5 (W) – F6.5 (T)
أثناء تصوير الأفلام (16:9): 27 مم – 540 مم*
أثناء تصوير الأفلام (4:3): 33 مم – 660 مم*
* عند ضبط [▦ SteadyShot] إلى [قياسي]
SteadyShot: بصري
صيغة الملف:
صور ثابتة: متوافقة مع JPEG (DCF، Exif، MPF Baseline)، متوافقة مع DPOF
أفلام (صيغة AVCHD):
متوافقة مع الإصدار 2.0 من صيغة AVCHD
فيديو: MPEG-4 AVC/H.264
صوت: Dolby Digital 2 قناة، مع تجهيز Dolby Digital Stereo Creator
• مصنعه بتصريح من معامل دولبى.
أفلام (صيغة MP4):
فيديو: MPEG-4 AVC/H.264
صوت: MPEG-4 AAC-LC 2 قناة
وسائط تسجيل: Memory Stick PRO Duo™، Memory Stick Micro™، بطاقات SD، بطاقات ذاكرة microSD
فلاش: نطاق الفلاش (عندما تكون حساسية ISO (يوصى بدليل التعريض الضوئي) مضبوطة على تلقائي):
0.2 متر إلى 4.3 متر تقريبا (W)
2.0 متر إلى 2.4 متر تقريبا (T)

**[موصلات الإدخال والإخراج]**
موصل HDMI: مقبس صغير HDMI
موصل USB صغير/ متعدد الاغراض*: اتصال USB
اتصال USB: Hi-Speed USB (USB 2.0)
* يدعم جهاز متوافق مع USB صغير.

**[الشاشة]**
شاشة LCD: مشغل TFT 7.5 سم (النوع 3.0)
إجمالي عدد البيكسلات: 460 800 بيكسل

**[الطاقة، عام]**
الطاقة: بطارية NP-BX1 قابلة للشحن، 3.6 فولط
محول التيار المتردد AC-UB10C/AC-UB10D، 5 فولط
استهلاك الطاقة (أثناء التصوير): 1.0 وات تقريباً
حرارة التشغيل: 0 إلى 40 درجة مئوية
حرارة التخزين: –20 إلى +60 درجة مئوية
الأبعاد (متوافقة مع CIPA): 96 مم × 54.9 مم × 25.7 مم (عرض/ارتفاع/عمق)
الوزن (متوافق مع CIPA) (يشمل بطارية NP-BX1 و Memory Stick PRO Duo): 164 جرام تقريباً
ميكروفون: ستريو
سماعة: أحادية الصوت
Exif Print: متوافق
PRINT Image Matching III: متوافق

**[شبكة LAN اللاسلكية]**
المعيار المدعوم: IEEE 802.11 b/g/n
التردد: 2.4 جيجاهرتز
بروتوكولات الحماية المدعومة: WEP/WPA-PSK/WPA2-PSK
أسلوب الإعداد: (Wi-Fi Protected Setup) / يدوي
أسلوب الوصول: وضع بنية تحتية
NFC: متوافق مع NFC Forum Type 3 Tag

**محول التيار المتردد AC-UB10C/AC-UB10D**
متطلبات الطاقة: تيار متردد من 100 إلى 240 فولط، 50 هرتز/60 هرتز، 70 ميلي أمبير
فولطية الإخراج: تيار مباشر 5 فولط، 0.5 أمبير
حرارة التشغيل: 0 إلى 40 درجة مئوية
حرارة التخزين: –20 إلى +60 درجة مئوية
الأبعاد: 50 مم × 22 مم × 54 مم (عرض/ارتفاع/عمق)

**بطارية NP-BX1 قابلة للشحن**
نوع البطارية: بطارية ليثيوم أيون
الفولطية القصوى: تيار مباشر 4.2 فولط
الفولطية الرمزية: تيار مباشر 3.6 فولط
الحد الأقصى لفولتية للشحن: تيار مباشر 4.2 فولت
الحد الأقصى لتيار للشحن: 1.89 أمبير
السعة: 4.5 وات – ساعة (240 1 ميللي أمبير بالساعة)

التصميم والمواصفات عرضة للتغيير دون إشعار.

**العلامات التجارية**
- Memory Stick و MEMORY STICK هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة Sony Corporation.
- "AVCHD Progressive" ونوع شعار "AVCHD Progressive" هي علامات تجارية لشركة Panasonic Corporation و Sony Corporation.
- Dolby ورمز D المزدوج هي علامات تجارية لشركة Dolby Laboratories.
- مصطلحات HDMI و HDMI High-Definition Multimedia Interface، وشعار HDMI هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة HDMI Licensing LLC في الولايات المتحدة الأمريكية والدول الأخرى.
- Microsoft و Windows و Windows Vista هي إما علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة Microsoft Corporation في الولايات المتحدة و/أو البلدان الأخرى.
- Mac هي علامة تجارية مسجلة لشركة Apple Inc. في الولايات المتحدة والدول الأخرى.
- iOS هي علامة تجارية مسجلة أو علامة تجارية لشركة Cisco Systems Inc.
- Android و Google Play هي علامات تجارية لشركة Google Inc.
- Wi-Fi وشعار Wi-Fi و Wi-Fi PROTECTED SET-UP هي علامات تجارية مسجلة لشركة Wi-Fi Alliance.
- iPhone و iPad هي علامات تجارية لشركة Apple Inc. مسجلة في الولايات المتحدة والدول الأخرى.
- علامة N هي علامة تجارية أو علامة تجارية مسجلة لشركة NFC Forum, Inc. في الولايات المتحدة والدول الأخرى.
- DLNA و DLNA CERTIFIED هي علامات تجارية لشركة Digital Living Network Alliance.
- شعار SDXC هو علامة تجارية لشركة SD-3C, LLC.
- علامة Facebook وشعار "f" هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة Facebook, Inc.
- علامة YouTube وشعار YouTube هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة Google Inc.
- بالإضافة لذلك فإن أسماء النظام والمنتجات المستخدمة في هذا الدليل هي، بصفة عامة، علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لمطوريها أو مصنعيها المعنيين.
  إلا أنه لم يتم استخدام علامات ™ أو ® في هذا الدليل.

يمكن الحصول على معلومات إضافية حول هذا المنتج وإجابات عن الأسئلة المتكررة في موقع دعم العملاء على الإنترنت.

**http://www.sony.net/**

## تحذير

**لتقليل خطر الحريق أو الصدمات، لا تعرض الكاميرا للمطر أو البلل.**

### تعليمات هامة عن السلامة
### - احتفظ بهذه التعليمات
### خطر
### لتقليل مخاطر نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية، اتبع هذه التعليمات بحرص شديد.

## تنبيه

**مجموعة البطارية**
إذا أسيئ التعامل مع مجموعة البطارية، يمكن أن تنفجر، متسببة في نشوب حريق أو حتى انفجار كيميائي. قم بمراعاة التنبيهات الاحتياطية التالية.
- لا تفككها.
- لا تقم بتهشيم مجموعة البطارية أو تعريضها لأي صدمة أو ضغط كالطرق عليها بمطرقة أو تتسبب في سقوطها أو الدعس عليها.
- لا تعرضها لتماس كهربائي ولا تسمح للأشياء المعدنية بملامسة أطراف توصيل البطارية.
- لا تعرضها لدرجة حرارة عالية تتجاوز 60 درجة مئوية كأن تتركها تحت أشعة الشمس المباشرة أو في سيارة مصفوفة تحت الشمس.
- لا تحرقها أو ترميها في النار.
- لا تلمس بطاريات أيون الليثيوم التالفة أو التي يكون سائلها متسرب.
- تأكد من شحن مجموعة البطارية باستعمال شاحن البطارية الأصلي من انتاج سوني Sony أو جهاز قادر على شحن مجموعة البطارية.
- احتفظ بمجموعة البطارية بعيداً عن متناول الأطفال.
- احتفظ بمجموعة البطارية جافة.
- استبدلها بنفس النوع أو بنوع مماثل موصى به من قبل سوني Sony.
- تخلص من مجموعة البطاريات المستعملة فوراً كما موضح في التعليمات.

**محول تيار متردد**
استخدم أقرب مخرج تيار بالحائط عند استخدام محول التيار المتردد. إفصل محول التيار المتردد من مخرج التيار بالحائط في الحال إذا حدث أي خلل في التشغيل أثناء استخدام الجهاز.

سلك التيار، إذا كان مرفقاً، مصمم خصيصاً للاستخدام مع هذه الكاميرا فقط، ويجب عدم استخدامه مع أجهزة كهربائية أخرى.

## بالنسبة للعملاء الذين قاموا بشراء الكاميرا من متجر في اليابان لتلبية احتياجات السائحين

**ملاحظة**
يمكن التأكد من بعض علامات الشهادة للمعايير المدعومة بهذه الكاميرا على شاشة الكاميرا.
اختر MENU ← 🧰 (تهيئات) 6 ← [شعار الشهادة].
إذا كان العرض غير ممكن بسبب بعض المشاكل كما في حالة وجود خلل في الكاميرا، اتصل بوكيل سوني Sony أو مركز خدمات سوني Sony محلي معتمد.

**فارسی**

## آموختن بیشتر درباره دوربین ("راهنما")

"راهنما" یک راهنمای آنلاین است. برای دستورالعمل های دقیق درباره کارکردهای بسیار دوربین، به آن مراجعه کنید.

① به صفحه پشتیبانی Sony دسترسی پیدا کنید.
http://www.sony.net/SonyInfo/Support/

② کشور یا منطقه خود را انتخاب کنید.

③ در صفحه پشتیبانی، نام مدل دوربین خود را جستجو کنید.

- نام مدل را در پایین دوربین خود بررسی کنید.

## بازبینی کردن موارد ضمیمه

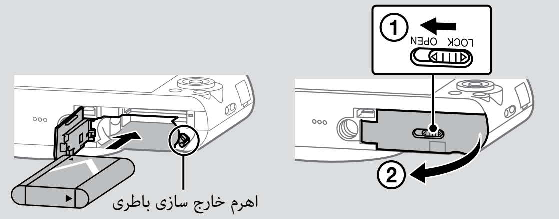
عدد داخل پرانتزها تعداد قطعات را نشان می دهد.

- دوربین (1)
- بسته باطری قابل شارژ NP-BX1 (1)
- کابل میکرو USB (1)
- آداپتور AC-UB10C/AC-UB10D AC (1)
- سیم برق (در ایالات متحده و کانادا و چین ضمیمه نیست) (1)
- بند مچی (1)
- دفترچه راهنما (این راهنما) (1)
- Wi-Fi Connection/One-touch (NFC) Guide (1)

این راهنما کارکردی را شرح می دهد که در آن از Wi-Fi استفاده می شود.

# نحوه استفاده

## وارد کردن بسته باطری

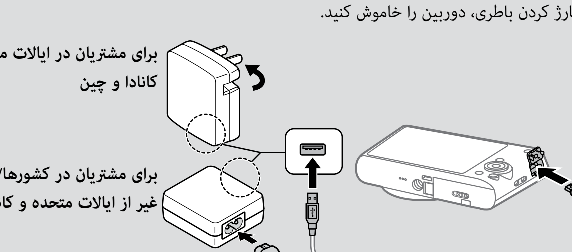


1 پوشش را باز کنید.

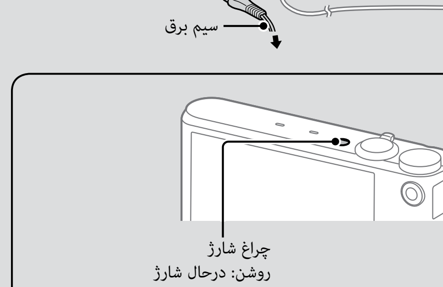
2 بسته باطری را وارد کنید.

## شارژ کردن بسته باطری

درحین شارژ کردن باطری، دوربین را خاموش کنید.



برای مشتریان در ایالات متحده و کانادا و چین
برای مشتریان در کشورها/مناطق به غیر از ایالات متحده و کانادا و چین
سیم برق



چراغ شارژ
روشن: درحال شارژ
خاموش: شارژ تمام شده
فلاش:
خطای شارژ یا مکث موقت شارژ، زیرا دوربین در محدوده دمایی مناسب نیست

1 دوربین را با استفاده از کابل میکرو USB (ضمیمه) به آداپتور AC (ضمیمه) وصل کنید.

2 آداپتور AC را به خروجی دیواری متصل کنید.

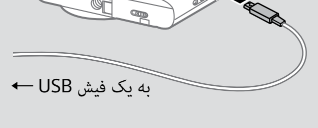
- مطمئن شوید که فقط از بسته های باطری، کابل میکرو USB (ضمیمه) و آداپتور AC (ضمیمه) مارک Sony اصل استفاده می کنید.

### زمان شارژ (شارژ کامل)

زمان شارژ، با استفاده از آداپتور AC (ضمیمه)، تقریبا 230 دقیقه است.

### شارژ توسط اتصال به یک کامپیوتر

بسته باطری می تواند توسط وصل کردن دوربین به یک کامپیوتر با استفاده از یک کابل میکرو USB شارژ شود.

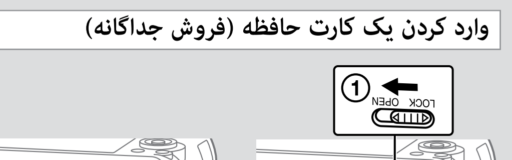


### عمر باطری و تعداد تصاویری که می تواند ضبط و پخش شود

| | مجموع زمان استفاده | تعداد تصاویر |
|---|---|---|
| گرفتن (تصاویر ساکن) | تقریبا 235 دقیقه | تقریبا 470 تصویر |
| فیلمبرداری حقیقی (فیلم ها) | تقریبا 70 دقیقه | — |
| فیلمبرداری پیوسته (فیلم ها) | تقریبا 100 دقیقه | — |
| مشاهده (تصاویر ساکن) | تقریبا 330 دقیقه | تقریبا 6600 تصویر |

- تعداد بر اساس استاندارد CIPA می باشد.
(CIPA: Camera & Imaging Products Association)

## وارد کردن یک کارت حافظه (فروش جداگانه)



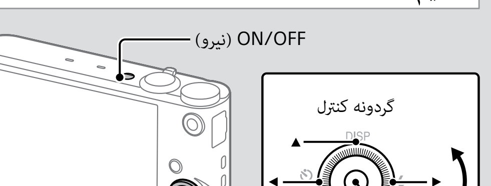
1 پوشش را باز کنید.

2 کارت حافظه را وارد کنید (فروش جداگانه).

### برای خارج ساختن کارت حافظه/بسته باطری

کارت حافظه: برای خارج ساختن کارت حافظه، کارت حافظه را یک بار به داخل فشار دهید.
بسته باطری: اهرم خارج سازی باطری را بلغزانید. اطمینان حاصل کنید که بسته باطری نیفتد.

## تنظیم ساعت



انتخاب موارد: ▲/▼/◀/▶/↰/↲
تنظیم: ●

1 دکمه ON/OFF (نیرو) را فشار دهید.

2 چک کنید که [ورود] روی صفحه انتخاب شده است، سپس ● روی کلید گردان کنترل را فشار دهید.

3 با دنبال کردن دستورالعمل های روی صفحه، یک مکان جغرافیایی دلخواه را انتخاب کنید، سپس ● را فشار دهید.

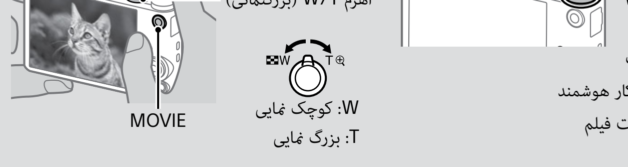
4 [صرفه جوئی در نور روز]، [تاریخ/زمان] و [فرمت تاریخ] را تنظیم کنید، سپس ● را فشار دهید.

5 چک کنید که [ورود] انتخاب شده است، سپس ● را فشار دهید.

### برای تنظیم دوباره تاریخ و زمان

MENU ← 🧰 (تنظیم) 4 ← [تنظیم تاریخ/زمان] را برای باز کردن صفحه نمایش تنظیم تاریخ و زمان انتخاب کنید.

## گرفتن تصاویر ساکن/فیلم ها



### گرفتن تصاویر ساکن

1 دکمه شاتر را برای تمرکز تا نیمه به پایین فشار دهید.

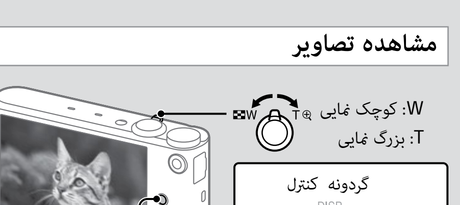
2 دکمه شاتر را برای گرفتن یک تصویر کاملاً به پایین فشار دهید.

### گرفتن فیلم ها

1 دکمه MOVIE (فیلم) را برای شروع ضبط کردن فشار دهید.

2 دکمه MOVIE (فیلم) را برای توقف ضبط کردن دوباره فشار دهید.

## مشاهده تصاویر



انتخاب تصاویر: ▶ (بعدی)/◀ (قبلی)
یا گردونه کنترل را بچرخانید
تنظیم: ●

1 دکمه ▶ (پخش) را فشار دهید.

### برای انتخاب تصویر بعدی/قبلی

یک تصویر را توسط فشار دادن ▶ (بعدی)/◀ (قبلی) روی گردونه کنترل یا توسط چرخاندن گردونه کنترل انتخاب کنید.

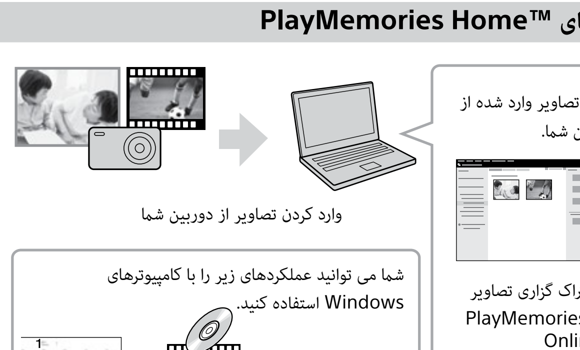
● روی کلید گردان کنترل را برای مشاهده فیلم ها فشار دهید.

### برای حذف یک تصویر

① دکمه 🗑 (حذف) را فشار دهید.

② [حذف] را با ▲ روی گردونه کنترل انتخاب نموده، سپس ● را فشار دهید.

## ویژگی های PlayMemories Home™



وارد کردن تصاویر از دوربین شما
پخش تصاویر وارد شده از دوربین شما.
به اشتراک گزاری تصاویر روی PlayMemories Online™
PlayMemories Online
شما می توانید عملکردهای زیر را با کامپیوترهای Windows استفاده کنید.
آپلود تصاویر روی سرویس های شبکه ای
YouTube
ایجاد دیسک های فیلم
مشاهده تصاویر روی تقویم

### دانلود PlayMemories Home

شما می توانید PlayMemories Home را از آدرس اینترنتی زیر دانلود کنید:
www.sony.net/pm/

- برای جزئیات در مورد برنامه های کامپیوترهای Mac، از آدرس اینترنتی زیر دیدن کنید:
http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/

### محیط کامپیوتری توصیه شده

شما می توانید ملزومات سیستم را برای نرم افزار در آدرس زیر بررسی کنید.
www.sony.net/pcenv/

## نکاتی در مورد استفاده از دوربین

**در مورد استفاده و مراقبت**
از خشن رفتار کردن، جداسازی قطعات، تغییر دادن، شوک فیزیکی، یا ضربه خوردن از قبیل چکش زدن، افتادن یا پا گذاشتن روی محصول خودداری کنید. بخصوص مراقب لنز باشید.

**در مورد فایل های پایگاه داده ها**
هنگامی که یک کارت حافظه بدون یک فایل پایگاه داده ها را در داخل دوربین جای گذاری نموده و دوربین را روشن می کنید، قسمتی از ظرفیت کارت حافظه به طور خودکار صرف ایجاد یک فایل پایگاه داده ها می شود. ممکن است مدتی زمان ببرد تا شما بتوانید عمل بعدی را انجام دهید. اگر خطای فایل پایگاه داده ها اتفاق بیفتد، با استفاده از PlayMemories Home تمام تصایر را به یک کامپیوتر وارد نمایید، سپس کارت حافظه را فرمت نمایید.

**نکاتی در مورد ضبط/پخش**
- برای اطمینان از عملکرد پایدار کارت حافظه، توصیه می کنیم از این دوربین برای فرمت کردن هر کارت حافظه استفاده شده با این دوربین برای اولین بار استفاده کنید. توجه نمایید که فرمت کردن همه داده های ضبط شده روی کارت حافظه را پاک خواهد کرد. این داده ها نمی توانند بازیابی شوند. مطمئن شوید هر داده مهم را در یک کامپیوتر یا مکان ذخیره دیگری رونوشت برداری کرده باشید.
- قبل از آنکه ضبط را شروع کنید، برای حصول اطمینان از اینکه دوربین به درستی کار می کند یک ضبط آزمایشی انجام دهید.
- دوربین نه در برابر غبار، نه در برابر پاشش مایع، و نه در برابر آب مقاوم نمی باشد.
- از قرار دادن دوربین در معرض آب خودداری نمایید. اگر آب به داخل دوربین وارد شود، یک سوء عملکرد ممکن است اتفاق بیفتد. در بعضی موارد، دوربین نمی تواند تعمیر شود.
- دوربین را به سمت خورشید یا نور روشن دیگری نشانه نگیرید. این کار ممکن است سبب سوء عملکرد دوربین شود.
- دوربین را در نزدیکی محلی که امواج رادیویی قوی تولید می کند یا تشعشع ساطع می کند استفاده نکنید. در غیر این صورت، دوربین ممکن است تصاویر را به درستی ضبط یا پخش نکند.
- استفاده از دوربین در مکان های شنی یا خاک آلود ممکن است باعث سوء عملکرد دوربین شود.
- دوربین را تکان نداده یا به آن ضربه وارد نکنید. این کار ممکن است سبب یک سوء عملکرد شده و ممکن است قادر به ضبط تصاویر نباشید. به علاوه، واسطه ضبط ممکن است غیر قابل استفاده شده یا داده های تصویر ممکن است آسیب ببینند.
- سطح فلاش را قبل از استفاده تمیز کنید. حرارت ناشی از انتشار فلاش ممکن است سبب شود کثیفی روی سطح فلاش شروع به دود کردن یا سوختن کند. سطح فلاش را برای زدودن کثیفی یا غبار و غیره با یک پارچه نرم پاک کنید.

**در مورد دمای دوربین**
دوربین شما و باطری آن ممکن است به دلیل استفاده پیوسته، داغ شوند، اما این یک سوء عملکرد نیست.

**در مورد محافظت در برابر گرمای بیش از حد**
بسته به دمای دوربین و باطری، ممکن است دستگاه به طور خودکار خاموش شود تا از دوربین محافظت کند. پیش از آنکه دوربین خاموش شود یا اینکه دیگر نتوانید فیلم ضبط کنید، یک پیغام بر صفحه نمایش داده خواهد شد. در این حالت، دوربین را به طور خاموش باقی گذارده و منتظر بمانید تا دمای دوربین و باطری کاهش یابد. اگر بدون اینکه اجازه دهید دوربین و باطری به میزان کافی خنک شوند دوربین را روشن کنید، دوربین ممکن است دوباره خاموش شود یا ممکن است قادر به ضبط فیلم ها نباشید.

**نکات در مورد LAN بی سیم**
ما هیچ گونه مسئولیتی برای خسارت به وجود آمده توسط دسترسی غیرمجاز یا استفاده غیرمجاز از، مقاصد بارگذاری شده روی دوربین، حاصل از زیان یا سرقت را نمی پذیریم.

**هشدار در مورد کپی رایت**
برنامه های تلویزیون، فیلم ها، نوارهای ویدیو و موارد دیگر ممکن است کپی رایت شده باشند. ضبط کردن غیر مجاز چنین مواردی ممکن است در تضاد با مفاد قوانین کپی رایت باشد.

**جبرانی برای محتویات آسیب دیده یا ناموفق بودن ضبط وجود ندارد**
Sony نمی تواند ناموفق بودن در ضبط یا هدر رفتن یا آسیب به محتویات ضبط شده در اثر یک سوء عملکرد دوربین یا واسطه ضبط و غیره را جبران نماید.

**در مورد میعان رطوبت**
اگر دوربین مستقیماً از یک مکان سرد به یک مکان گرم آورده شود، رطوبت ممکن است داخل یا خارج دوربین میعان شود. این میعان رطوبت ممکن است سبب یک سوء عملکرد دوربین شود.

**اگر میعان رطوبت اتفاق بیفتد**
دوربین را خاموش کنید و حدود یک ساعت صبر کنید تا رطوبت بخار شود. توجه نمایید که اگر با رطوبت باقی مانده داخل لنز مبادرت به گرفتن تصویر نمایید، قادر به ضبط کردن تصاویر شفاف نخواهید بود.

**چگونگی نگهداری بسته باطری**
برای پرهیز از زنگ زدگی پایانه، اتصال کوتاه شدن، غیره، مطمئن شوید هنگام حمل یا انبارسازی برای جدا نگاه داشتن از اشیای فلزی از یک کیسه پلاستیکی و غیره استفاده کرده اید.

## مشخصات فنی

### دوربین

---

**[سیستم]**
وسیله تصویر: حسگر 7.82 Exmor R™ CMOS میلی متری (نوع 1/2.3)
تعداد کل پیکسل دوربین: تقریبا 21.1 مگاپیکسل
تعداد پیکسل مؤثر دوربین: تقریبا 18.2 مگاپیکسل
لنز: لنز بزرگنمائی 20× Sony G
f = 4.3 میلیمتر – 86 میلیمتر (25 میلیمتر – 500 میلیمتر (معادل فیلم 35 میلیمتری))
F3.5 (W) – F6.5 (T)
هنگام گرفتن فیلم ها (16:9): 27 میلیمتر – 540 میلیمتر*
هنگام گرفتن فیلم ها (4:3): 33 میلیمتر – 660 میلیمتر*
* هنگامی که [🎞 SteadyShot] بر روی [استاندارد] تعیین شود
SteadyShot: نوری
فرمت فایل:
تصاویر ساکن: قابل انطباق با JPEG (DCF، Exif، MPF Baseline)، سازگار با DPOF
فیلم ها (فرمت AVCHD):
سازگار با فرمت AVCHD Ver. 2.0
ویدیو: MPEG-4 AVC/H.264
صدا: Dolby Digital 2 کاناله، مجهز به Dolby Digital Stereo Creator
• ساخته شده تحت مجوز لابراتوار دالبی.
فیلم ها (فرمت MP4):
ویدیو: MPEG-4 AVC/H.264
صدا: MPEG-4 AAC-LC 2 کاناله
واسطه ضبط: Memory Stick PRO Duo™، Memory Stick Micro™، کارت های SD، کارت های حافظه microSD
فلاش: محدوده فلاش (حساسیت ISO (فهرست نوردهی توصیه شده) تعیین شده بر روی خودکار):
تقریبا 0.2 متر تا 4.3 متر (W)
تقریبا 2.0 متر تا 2.4 متر (T)

---

**[اتصال دهنده های ورودی و خروجی]**
اتصال دهنده HDMI: اتصال میکرو HDMI
ترمینال مالتی/ میکرو USB*: ارتباط USB
ارتباط USB: Hi-Speed USB (USB 2.0)
* دستگاه سازگار با میکرو USB را پشتیبانی می کند.

---

**[صفحه]**
صفحه LCD: 7.5 سانتی متر (نوع 3.0) درایو TFT
تعداد کل نقطه ها: 800 460 نقطه

---

**[نیرو، کلیات]**
نیرو: بسته باطری قابل شارژ NP-BX1، 3.6 ولت
آداپتور AC-UB10C/AC-UB10D AC، 5 ولت
مصرف نیرو (درحین تصویربرداری): تقریبا 1.0 وات
دمای عملکرد: 0 درجه سانتیگراد تا 40 درجه سانتیگراد
دمای نگهداری: –20 درجه سانتیگراد تا +60 درجه سانتیگراد
ابعاد (مطابق با CIPA): 96 میلیمتر× 54.9 میلیمتر× 25.7 میلیمتر (عرض/ارتفاع/عمق)
وزن (مطابق با CIPA) (شامل بسته باطری NP-BX1، Memory Stick PRO Duo): تقریبا 164 گرم
میکروفون: استریو
بلندگو: مونورال
Exif Print: سازگار
PRINT Image Matching III: سازگار

---

**[LAN بی سیم]**
استاندارد پشتیبانی شده: IEEE 802.11 b/g/n
فرکانس: 2.4 گیگاهرتز
پروتوکل های امنیتی پشتیبانی شده: WEP/WPA-PSK/WPA2-PSK
روش پیکربندی: (Wi-Fi Protected Setup) / دستی
روش دسترسی: وضعیت زیرساختی
NFC: سازگار با تگ NFC Forum Type 3

### آداپتور AC-UB10C/AC-UB10D AC

ملزومات نیرو: AC 100 ولت تا 240 ولت، 50 هرتز/60 هرتز، 70 میلی آمپر
ولتاژ خروجی: برق مستقیم 5 ولت، 0.5 آمپر
دمای عملکرد: 0 درجه سانتیگراد تا 40 درجه سانتیگراد
دمای نگهداری: –20 درجه سانتیگراد تا +60 درجه سانتیگراد
ابعاد: تقریبا 50 میلیمتر × 22 میلیمتر × 54 میلیمتر (عرض/ارتفاع/عمق)

### بسته باطری قابل شارژ NP-BX1

نوع باطری: باطری یون لیتیومی
حداکثر ولتاژ: برق مستقیم 4.2 ولت
ولتاژ اسمی: برق مستقیم 3.6 ولت
حداکثر ولتاژ شارژ: برق مستقیم 4.2 ولت
حداکثر جریان شارژ: 1.89 آمپر
ظرفیت: 4.5 وات ساعت (1 240 میلی آمپر ساعت)

طراحی و مشخصات ممکن است بدون اطلاع قبلی تغییر داده شوند.

**علائم تجاری**
- Memory Stick و MEMORY STICK علائم تجاری یا علائم تجاری ثبت شده Sony Corporation هستند.
- "AVCHD Progressive" و لوگوی متمایز "AVCHD Progressive" علائم تجاری Panasonic Corporation و Sony Corporation می باشند.
- Dolby و نماد D دوگانه علائم تجاری Dolby Laboratories می باشند.
- واژه های HDMI و HDMI High-Definition Multimedia Interface، و لوگوی HDMI، علائم تجاری یا علائم تجاری ثبت شده HDMI Licensing LLC در ایالات متحده و دیگر کشورها می باشد.
- Microsoft، Windows و Windows Vista علائم تجاری ثبت شده یا علائم تجاری Microsoft Corporation در ایالات متحده و/یا دیگر کشورها می باشند.
- Mac علامت تجاری ثبت شده .Apple Inc در ایالات متحده و دیگر کشورها می باشد.
- iOS یک علامت تجاری ثبت شده یا یک علامت تجاری شرکت .Cisco Systems, Inc می باشد.
- Android و Google Play علائم تجاری .Google Inc می باشد.
- Wi-Fi و لوگوی Wi-Fi و Wi-Fi PROTECTED SET-UP علائم تجاری ثبت شده Wi-Fi Alliance می باشد.
- iPhone و iPad علائم تجاری .Apple Inc، ثبت شده در ایالات متحده و دیگر کشورها می باشند.
- علامت N یک علامت تجاری یا علامت تجاری ثبت شده .NFC Forum, Inc در ایالات متحده و کشورهای دیگر است.
- DLNA و DLNA CERTIFIED علائم تجاری Digital Living Network Alliance می باشد.
- لوگوی SDXC یک علامت تجاری برای .SD-3C, LLC می باشد.
- Facebook و لوگوی "f" علائم تجاری یا علائم تجاری ثبت شده .Facebook, Inc می باشند.
- YouTube و لوگوی YouTube علائم تجاری یا علائم تجاری ثبت شده .Google Inc می باشند.
- به علاوه، نام های سیستم و محصول استفاده شده در این راهنما، به طور کل، علائم تجاری یا علائم تجاری ثبت شده ارائه دهندگان یا سازندگان مربوطه می باشند.
هرچند، علامت های ™ یا ® ممکن است در این راهنما توصیف نشده باشند.

اطلاعات اضافه در مورد این محصول و پاسخ به سئوالات متداول پرسیده شده را می توان در سایت اینترنتی پشتیبانی از مشتری ما یافت.

**http://www.sony.net/**

## هشدار

**برای کاهش خطر آتش سوزی یا شوک، واحد را در معرض باران یا رطوبت قرار ندهید.**

**دستورالعمل های ایمنی مهم**
**- این دستورالعمل ها را نگاه دارید**
**خطر**
**برای کاهش خطر آتش سوزی یا برق گرفتگی، این دستورالعمل ها را به دقت دنبال نمایید**

## احتیاط

**باتری جعبه ای**
در صورتی که باتری جعبه ای بطور ناصحیح به کار گرفته شود، باتری جعبه ای ممکن است منفجر شود، یا منجر به آتش سوزی یا حتی سوختگی شیمیایی شود. هشدارهای زیر را ملاحظه نمایید.
- آن را باز نکنید.
- باتری جعبه ای را فشار نداده و در معرض هیچ گونه ضربه یا نیرو مانند، چکش زنی، سقوط یا زیر پا گذاشتن قرار ندهید.
- اتصال کوتاه ایجاد نکنید و اجازه ندهید اجسام فلزی با ترمینال های باتری تماس پیدا کنند.
- آن را در معرض دمای بالای بیشتر از 60 درجه سانتیگراد مانند نور مستقیم خورشید یا داخل اتومبیل پارک شده در زیر خورشید قرار ندهید.
- آن را نسوزانید یا در آتش نیندازید.
- باتری های یون لیتیومی صدمه دیده یا نشت کرده را به کار نگیرید.
- حتما باتری جعبه ای را با استفاده از شارژر باتری سونی Sony اصل یا دستگاهی که قادر به شارژ باتری جعبه ای باشد شارژ کنید.
- باتری جعبه ای را دور از دسترس کودکان خردسال نگاه دارید.
- باتری جعبه ای را خشک نگاه دارید.
- آن را تنها با نوع یکسان یا نوع معادل توصیه شده از سوی سونی Sony تعویض نمایید.
- باتری های جعبه ای استفاده شده را فورا همانطور که در دستورالعمل ها شرح داده شده است دور بیندازید.

**آداپتور AC**
هنگام استفاده از آداپتور AC از خروجی دیواری مجاور خود استفاده کنید. اگر هر گونه نقص در عملکرد در حین استفاده از دستگاه رخ داد بلافاصله آداپتور AC را از خروجی دیواری جدا کنید.

سیم نیرو، در صورت ضمیمه بودن، مشخصاً فقط برای استفاده با این دوربین طراحی شده است، و نباید با وسیله الکتریکی دیگری استفاده شود.

## برای مشتریانی که دوربین خود را از فروشگاهی در ژاپن خریداری نموده اند که جنس خود را برای گردشگران ارائه می دهد

**نکته**
برخی از علامت های مدرک استانداردهای پشتیبانی شده با دوربین می تواند بر صفحه دوربین تایید شوند.
MENU ← 🧰 (تنظیمات) 6 ← [لوگوی تأیید] را انتخاب نمایید.
اگر نمایش بدلیل مشکلاتی مانند اختلال در دوربین ممکن نبود، با فروشنده Sony یا خدمات مجاز منطقه ای Sony تماس بگیرید.